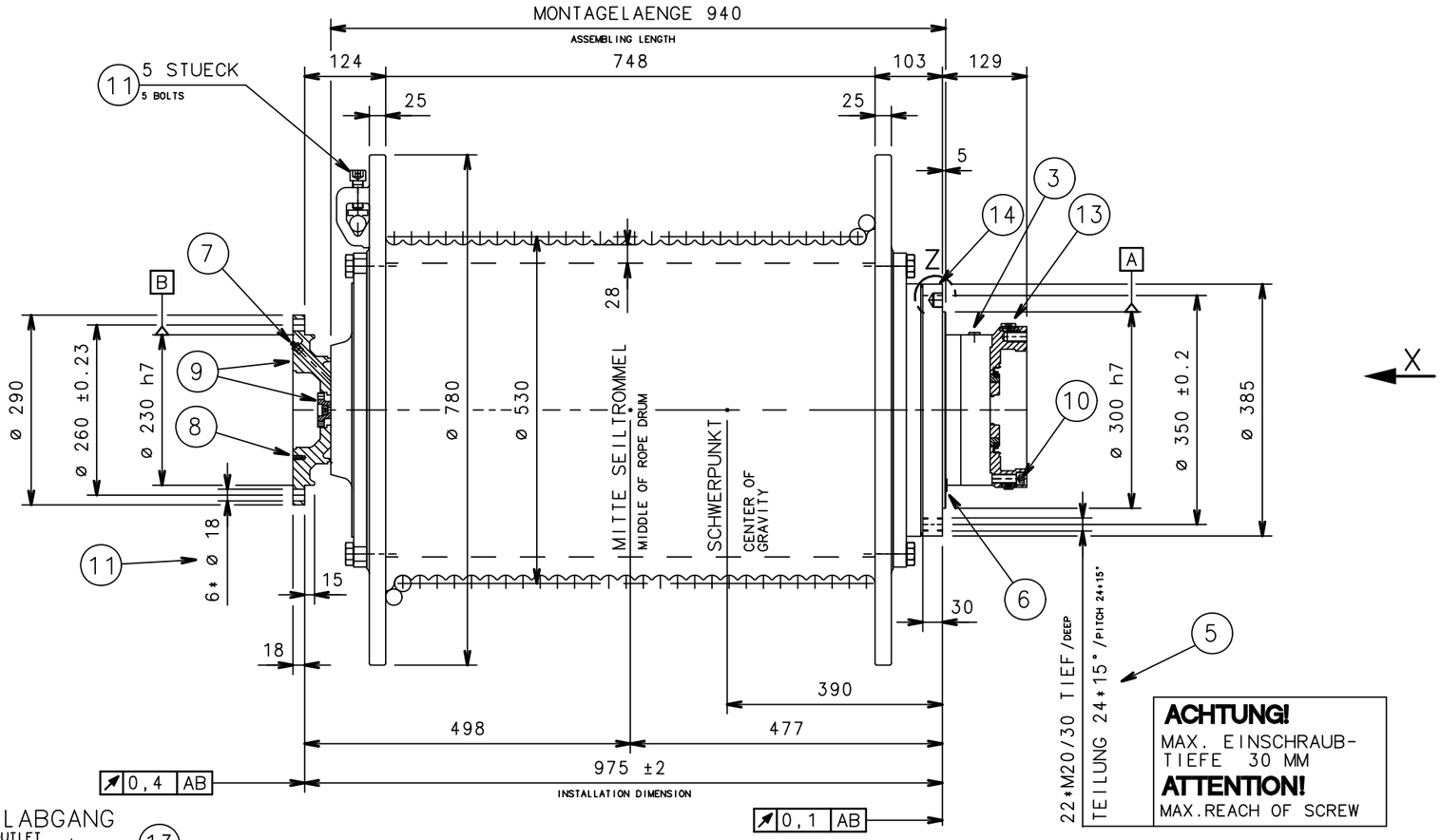
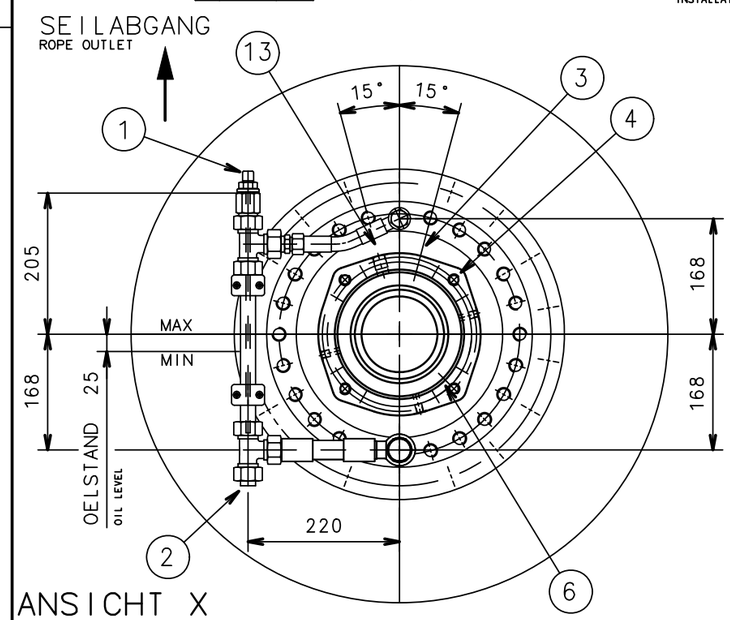
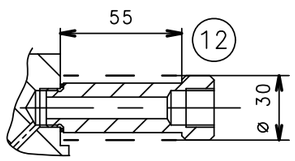
AENDERUNGEN, DIE DEM FORTSCHRITT DIENEN, BEHALTEN WIR UNS VOR.
DUE TO DEVELOPMENT AND IMPROVEMENTS IN DESIGN WE RESERVE THE RIGHT TO INTRODUCE CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE.



ACHTUNG!
MAX. EINSCHRAUB-TIEFE 30 MM
ATTENTION!
MAX.REACH OF SCREW



ANSICHT X
VIEW X



EINZELHEIT Z
DETAIL Z

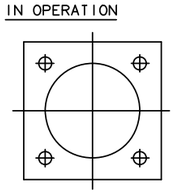
TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

NENNSEILZUG AN DER TROMMEL ROPE LOAD AT THE DRUM	IN LAGE IN LAYER	F N	(N)	25000/105260	4
ABTRIEBSDREHMOMENT	OUTPUT TORQUE	T AB	(NM)	8500/35788	
ABTRIEBSDREHMOMENT	OUTPUT TORQUE STAT. MAX	T AB	(NM)	53 000	
ANTRIEBSDREHMOMENT	INPUT TORQUE	T AN	(NM)	145 / 610	
SEILGESCHWINDIGKEIT IN LAGE	ROPE SPEED IN LAYER	V	(M/MIN)	130 / 65	4
ABTRIEBSDREHZAHL	OUTPUT SPEED	N AB	(MIN-1)	60.9 / 30.4	
ANTRIEBSDREHZAHL	INPUT SPEED	N AN	(MIN-1)	3862/1931	
ANTRIEBSDREHZAHL	INPUT SPEED MAX	N AN	(MIN-1)	3 862	
UEBERSETZUNG	RATIO	I		- 63.46	
SEILRILLENSTEIGUNG ROPE GROOVE PITCH	~~RECHTS~~ / LINKS ~~RIGHT HAND~~ / LEFT HAND	P	(MM)	26.25	L
RILLUNG GROOVE SYSTEM	~~NORMAL~~ / SONDER/ ~~OHNE~~ ~~NORMAL~~ / SPECIAL/ ~~WITHOUT~~			S	
SEILØ ROPEØ / ANZ. D. SEILLAGEN	NUMB.OF ROPE LAYERS	D	(MM)	25 MAX. 26,0 MIN. 25,5	4
NUTZBARE SEILLAENGE	USEABLE ROPE LENGTH	L	(M)	204.3	
SICHERHEITSWINDUNGEN DEAD END TURNS	LAENGE / ANZAHL LENGTH / NUMBER	L	(M)	5.0	3
BREMSE	PARKING BRAKE	TYPE		47 N	
FEDERN PRO BREMSE	SPRINGS PER ONE BRAKE	GR 1	GR 2	18	18
REIBFLAECHEN / AUSSENLAMELLEN / INNENLAMELLEN FRICTION SURFACE / EXTERNAL DISCS / INTERNAL DISCS				10	8 / 7
LUEFTENDDRUCK PRESS. AT END OF BRAKE RELEASE	MIN / MAX	P E	(BAR)	21	320
STAUDRUCK	BACK PRESSURE	P S	(BAR)	-	
DYNAMISCHES BREMSMOMENT BEI DYNAMIC BRAKING TORQUE	NASSLAUF WET RUNNING	T DYN	(NM)	784	
STATISCHES BREMSMOMENT BEI STATIC BRAKING TORQUE	NASSLAUF / TROCKENLAUF WET RUNNING / DRY RUNNING	T STAT	(NM)	- ---	1 175
MOTOR - HYDRAULISCH	HYDRAULIC / HYDROMATIK	TYPE		A6VM140/63Z	
MOTOR - ELEKTRISCH	ELECTRIC	P	(KW)	-----	
ANTRIEBSWELLE INPUT SHAFT	NASS / TROCKEN DRY WELLEN Ø SHAFT Ø / ZAEHNEZAHL TEETH	D	(MM)	N 45 DIN5480	21
LAENGENABSTAND	LINEAR MEASURE	X/Y	(MM)	41+2	MIN.91
DREHSINN: MOTOR ZUR TROMMEL SENSE OF ROTATION : MOTOR TO DRUM	GLEICH / ENTGEGENGESETZT SAME / OPPOSITE SENSE			E	
TROMMEL-WERKSTOFF	ROPE DRUM MATERIAL			GGG 40	
MASSE OHNE ANTRIEBSMOTOR	MASS WITHOUT MOTOR	M	(KG)	710	
B A GETRIEBEOEL	TRANSMISSION OIL	SYNTH.		CLP PG 68	
ERFORDERLICHE FUELLMENGE	QUANTITY REQUESTED	Q	(LTR)	6.0	
B A FETT	GREASE	DIN 51825		KP2G-50	
AUSLEGUNG FEM LAYOUT ACC. FEM	M3 / L2 / T3 P = CONST.				
A BETRIEBSTEMPERATUR/ OELTEMPERATUR	OPERATING TEMPERATURE/ OIL TEMPERATURE	- 40°C TO + 70°C			

14	MARKIERUNG "O" BEI EINBAU OBEN	NOTE MARK "O" ON THE TOP WHEN ASSEMBLED IN POSITION OF DEVICE
13	OELEINFUELLUNG FUER MOTORWELLE NASSLAUF	OIL FILLER INLET FOR WET RUNNING
12	JE 1 BOHRUNG OBEN UND UNTEN IM STAHLBAU FUER OELABLASS UND ENTLUEFTUNG	TO PROVIDE 1 HOLE PLACED ON TOP RESP BELOW IN MOUNTING STRUCTURE FOR OIL OUTLET AND PRESSURE RELEASE OF GEAR
11	ANZUGSMOMENT FUER M 16 = 195 NM FESTIGKEITSKLASSE 8.8 μ=0,12	TIGHTENING TORQUE FOR M 16 = 195 NM STRENGTHRATING 8.8 μ=0,12
10	KPL. ANTRIEB F. EINBAU DER WINDE ABNEHM -BAR DURCH ENTFERNEN DER 6 ZYL.SCHRAUB. (OHNE VERSCHLUSSTOPFEN) M 12/ 8.8/ANZUGSMOMENT 80 Nm μ=0,12	TO INSTALL WINCH -DISMOUNT COMPL.INPUT PART BY REMOVING 6 CYL.SCREW WITHOUT PLUGS M 12 / 8.8 / TIGHTENING TORQUE 80 Nm μ=0,12
9	FLANSCH UND MITNEHMER FUER EINBAU DER WINDE ABNEHMBAR DURCH ENTFERNEN DER 1 ZYL.SCHR. M 8 / 8.8/ANZUGSMOMENT 23 Nm μ=0,12	TO INSTALL WINCH FLANGE WITH ADAPTER IS REMOVABLE BY UNSCREWING THE1CYL. SCREW M 8 / 8.8/TIGHTENING TORQUE 23 Nm μ=0,12
8	ANSCHLUSS FUER NOCKEN-ENDSCHALTER FA. STROMAG REIHE 100/110 BAUFORM B3/B5 FLANSCH RU 516 E4 ELAST. ANTR. FLANSCH F+M ZU 852 E4 BEFESTIGUNGSGEWINDE 3*M6 / 15 TIEF	CONNECTION FOR CAM LIMIT SWITCH FA. STROMAG SERIES 100/110 CONSTRUCTION B3/B5 FLANGE RU 516 E4 FLEXIBLE DRIVE FLANGE TO 852 E4 MOUNTING THREAD 3*M6 / 15 DEEP
7	1 SCHMIERNIPPEL DIN 71412	1 GREASE NIPPLE TO DIN 71412
6	UEBERDRUCKVENTIL 0,04 BAR	PRESSURE VALVE 0,04 BAR
5	ANZUGSMOMENT FUER M 20= 540NM FESTIGKEITSKLASSE 10.9 μ=0,12	TIGHTENING TORQUE FOR M 20= 540NM STRENGTHRATING 10.9 μ=0,12
4	FUER MOTOR 4*M16/30 TIEF/ZENTR.-Ø 180	FOR MOTOR 4*M16 /30 DEEP/CENTR-Ø 180
3	DRUCKOELANSCHLUSS FUER LAMELLENBREMSE M 12*1.5/13 TIEF - NUR GEFILTERTES OEL VERWENDEN - FILTERFEINHEIT 20-25μ	HYDRAULIC CONNECTION FOR MULTI-DISC BRAKE M 12*1.5/13 DEEP USE ONLY FILTERED OIL MESH-SIZE 20-25μ
2	OELABLASS - SW 36	OIL OUTLET - WIDTH OVER FLATS 36
1	OELEINFUELLUNG/ OELMESSTAB/ENTLUEFTUNG 0,2 BAR	OIL FILLER INLET/ OIL MEASURING STICK/ PRESSURE RELEASE OF GEAR 0,2 BAR
	ANLAGE-UND ANSCHRAUBFLAECHEN OEL-,FETT UND LACKFREI	SURFACE TO BE FREE FROM OIL AND GREASE

ANTRIEB-ARBEITSSTELLUNG

IN OPERATION



INBETRIEBNAHME NUR MIT ANTRIEB IN ARBEITSSTELLUNG

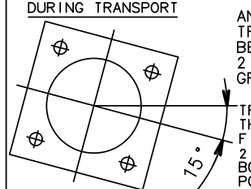
BEFESTIGUNG SIEHE POS.10

STARTING ONLY IN THIS POSITION

FITTING ACCORDING POSITION 10

ANTRIEB-TRANSPORTSTELLUNG

DURING TRANSPORT



ANTRIEB IN TRANSPORTSTELLG. BEFEFESTIGT MIT 2 SCHRAUBEN GR. SIEHE POS.10

TRANSPORT ONLY IN THIS POSITION FITTING WITH 2 BOLTS. SIZE OF BOLTS ACCORDING POSITION 10

A = 75	B = 805	C = 95	E = 975

AE.NR.	B	AENDERUNG	DATUM	NAME
03002	B	OELMENGE UND GEWICHT RICHTIGGESTELLT	03.04.03	KLEIN
02326	A	OELTEMPERATUR,OELSORTE UND FETTSORTE GEAENDERT	24.07.02	KLEIN

CAD ZEICHNUNG AUSGABE 27.05.2002

ZOLLERN

	DATUM	NAME
2002		
GEZ	27.05.	KLEIN
GES	27.05.	DATZ
MASSTAB SCALE		
EZ/A3	------	

TYPE ZHP 4.25 - EG =P=

EINSATZ USE HUBWINDE

KD-ID-NR CU-ID-NR .

BEZ. DESIGN. SEILWINDE
ROPE WINCH

SACH-NR IDENT-NO 0 4.25 10401

BLATT VON .